



**T.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Large, modern, Pool and heat.

**V.M.R. LE MANOIR**  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Larges, modernes, Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982  
[www.hsprop.com](http://www.hsprop.com)

# LE POINT D'OUTREMONT

[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)



Au service d'Outremont depuis 1998  
Serving Outremont since 1998

1 Juin 2022

Bi-mensuel

ÉDITION 24.11

I STAND WITH  
  
UKRAINE

## ART AU PARC OUTREMONT



Le 29 mai dernier, la première œuvre éphémère écoresponsable de l'arrondissement a été dévoilée au parc Outremont. Pour l'occasion, plusieurs citoyennes et citoyens ainsi que le maire et les élus de l'arrondissement étaient présents afin de souligner ce nouveau projet.

Merci à l'artiste, à la citoyenne initiatrice du projet, Judit Kenyeres et à toutes et à tous qui ont participé à l'élaboration, la conception et la réalisation de ce projet.

Crédit photo; Arrondissement d'Outremont - Benoît Desjardins



L'IMMOBILIER *de mères en filles*



**VISITE LIBRE DIMANCHE 5 JUIN 14H-16H**

**\$2,675,000**  
**208 Portland**

Pour la joie de vivre et le plaisir de recevoir, optez pour cette maison au caractère unique conçue pour la vie familiale et les réceptions!!! Aires de vie remarquables autant intérieur qu'extérieur! Vous serez séduit par sa fenestration pleine hauteur qui fait toute la façade arrière.

À couper le souffle dès le hall d'entrée! Fenestration abondante permettant une merveilleuse source de clarté intérieure. Plan agréable et localisation parfaite dans un secteur paisible à 2 minutes à pied du centre de Mont-Royal.

Profitez de l'accès rapide au bus 165, la nouvelle station du REM, les commerces locaux et nombreux parcs. Tous les atouts y sont pour le grand bonheur de votre famille grandissante.

**Anne Redding**  
Courtier immobilier  
514-573-2663  
[redding.anne@gmail.com](mailto:redding.anne@gmail.com)

**Gabrielle Rouleau**  
Courtier immobilier résidentiel  
514-690-8965  
[gabriellerouleau.gr@gmail.com](mailto:gabriellerouleau.gr@gmail.com)

**Caroline Rouleau**  
Courtier immobilier résidentiel  
514-814-8965  
[caroline@redding-rouleau.com](mailto:caroline@redding-rouleau.com)

**Redding-Rouleau.com**  
**ROYAL LEPAGE**  
TENDANCE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
263, rue Graham  
Mont-Royal (QC) H3P 2C7  
514-735-2281

# INFO FLASH



## ATELIER GRATUIT SUR LA PLANTATION ET L'ENTRETIEN D'UN POTAGER URBAIN

La Ville de Mont-Royal collabore avec Albert Mondor, horticulteur, biologiste et résident de Mont-Royal pour offrir un atelier sur le jardinage, d'une durée d'une heure, au parc Connaught.

**11 juin 2020 à 10 h**  
Inscription requise.

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca)

## FREE WORKSHOP ON PLANTING AND MAINTAINING AN URBAN VEGETABLE GARDEN

The Town of Mount Royal is collaborating with Albert Mondor, horticulturist, biologist and resident of TMR, to offer a one-hour gardening workshop at Connaught Park.

**June 11, 2020 at 10:00**  
Registration required.

[www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)

## VENTE À L'ENCAN

Une vente à l'encan aura lieu pour liquider divers biens détenus par la Ville de Mont-Royal, y compris du matériel informatique, quelques bicyclettes et du matériel des Travaux publics.

**Quand :** Le samedi 4 juin 2022 à 10 h  
**Où :** 180, chemin Clyde, Mont-Royal

Les biens seront disponibles pour visionnement et inspection à compter de 9 h. À noter que chaque achat devra obligatoirement être payé comptant, au moment de la vente.

Information: 514-734-3021 ou 514-734-3026

## PUBLIC AUCTION

A sale by public auction will be held for the disposal of items held by the Town of Mount Royal, including IT supplies, a few bicycles and Public Works equipment.

**When:** Saturday, June 4, 2022, at 10:00  
**Where:** 180 Clyde Road, Mount Royal

Items can be viewed and inspected starting at 9:00. Please note that each purchase must be paid cash at time of sale.

Information: 514-734-3021 or 514-734-3026.

## OUVERTURE DE LA PISCINE MUNICIPALE EXTÉRIEURE

C'est à partir du 6 juin prochain que la piscine extérieure de Mont-Royal sera accessible aux amoureux et amoureuses de baignade.

Rendez-vous au [www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca) pour consulter l'horaire de la piscine et les informations pour l'abonnement.

## OPENING OF THE OUTDOOR MUNICIPAL POOL

Starting June 6, the Mount Royal outdoor pool will be open to swimmers.

Visit [www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca) to find the pool schedule and membership information.

## LE KIOSQUE DE SAINTE-JUSTINE

Le 8 juin 2022, la fête communautaire pour Le kiosque de Sainte-Justine se tiendra au Parc Mohawk de 15 h à 19 h. Il s'agit d'un événement philanthropique ayant comme objectif d'amasser des fonds afin de bâtir un avenir en meilleure santé pour les enfants du Québec.

## SAINTE-JUSTINE PHILANTROPIC EVENT

On June 8, 2022, the community celebration for Le kiosque de Sainte-Justine will be held at Mohawk Park from 15:00 to 19:00. This is a philanthropic event with the goal of raising funds to build a healthier future for Quebec's children.

## FÊTE DE LANCEMENT DU CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Le samedi 11 juin, venez vous inscrire au Club de lecture et assistez à des performances d'animation circassienne.

Inscription : 10h30 - 16h  
Parc Connaught, à proximité des terrains de tennis.

Trois performances : 11h30, 13h et 14h30

\*En cas de mauvais temps, les inscriptions et l'animation se dérouleront à la bibliothèque.

## TD SUMMER READING CLUB LAUNCH PARTY

On Saturday, June 11, come sign up for the Reading Club and attend the live circus performance.

Registration: 10:30 - 16:00  
Connaught Park, near the tennis courts

Three showtimes: 11:30, 13:00 and 14:30

\*In case of bad weather, registration and the show will be held at the library.

## EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES

En collaboration avec le **Club Voitures Anciennes du Québec**, la Ville de Mont-Royal organise une exposition de voitures anciennes le dimanche, 12 juin 2022 au parc Connaught.

En cas de pluie, l'événement sera remis au dimanche, 19 juin 2022.

## VINTAGE CARS EXHIBITION

In collaboration with the **Voitures Anciennes du Québec Club**, Town of Mount Royal is organizing a classic car show on Sunday, June 12, 2022 at Connaught Park.

In case of rain, the event will be postponed to Sunday, June 19, 2022.

## JE LIS AUTOCHTONE

La bibliothèque est fière de participer au mouvement En juin : Je lis autochtone! Le mois prochain, dans le cadre du Mois national de l'histoire autochtone, nous recevrons l'autrice et poétesse innue Maya Cousineau Mollen.

Mardi le 14 juin de 14 h à 15 h  
Bibliothèque Reginald-J.-P.-Dawson  
Inscription requise

## I READ INDIGENOUS

The library is proud to participate in the movement In June: I read Indigenous! Next month, in celebration of National Indigenous History Month, we are pleased to welcome Innu author and poet Maya Cousineau Mollen.

Tuesday, June 14, from 14:00 to 15:00  
Reginald J. P. Dawson Library  
Registration required

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900  
Urgence 9.1.1  
Bibliothèque 514 734-2967  
Loisirs 514 734-2928  
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture (horaire estival)  
Lun-Jeu 8h à 16h30 • Ven 8h à 13h

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION

514-734-2900  
Emergency 9.1.1  
Library 514 734-2967  
Recreation 514 734-2928  
Public Security 514 734-4666

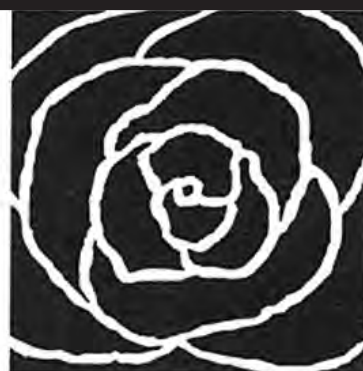
Office hours (summer schedule)  
Mon-Thu 8:00 to 16:30 • Fri 8:00 to 13:00

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

[www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca) • [www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca)

Suite de la page-1

# ART AU PARC OUTREMONT



**MARIE VERMETTE inc.**

**Fleurs, plantes et objets choisis**

801 avenue Laurier Est, Montréal  
Tél: (514) 272-2225 • Livraison

# MOUNT ROYAL PARENTS ASSOCIATION TO HOLD 'RALLY 2022' ON JUNE 11

MARTIN C. BARRY

After staging their first Rally 2021 bicycling tour last year, members of the Mount Royal Parents Association (APMR) have decided the event was so popular they're going to hold it again this year, instead of skipping a year as originally planned.

The APMR's Rally 2021 in June 2021 was the perfect opportunity for the whole family to get out for an interesting walk or ride around the town. Special theme stops were set up along the route, where participants could learn about the history and some little-known facts from the town's past.

Following more than a year of being cooped up behind closed doors while sheltering from the COVID-19 pandemic, it seemed to be about time families in TMR were able to get out in brilliant sunshine to have some fun.

According to APMR president Valérie Longpré, the TMR branch of RBC has agreed to be a leading sponsor of the event, along with several others, including Chocolats Leonidas, Sports Experts Rockland, Provigo Le Marché and IGA Rockland.

"We were asked by popular demand to bring the rally back this year," Longpré said in an interview earlier this week with the TMR Post, while adding that this year's theme will be sports. Among other things, she said RBC is providing support for a \$500 raffle draw taking place at the end of the rally.

"Last year was the first rally and we were not supposed to do it every year," Longpré said. While the 2021 theme concentrated on the history of TMR, she said the stations this year will provide sports and fitness challenges. "It's a completely different vibe."

As she noted, the past few years have seen the number of young families with small



Sous un soleil brillant devant la bibliothèque municipale en juin l'an dernier, on peut voir des dirigeants et des membres de l'APMR au début de la toute première édition du Rallye 2021.

Photo : Martin C. Barry

children growing steadily in TMR, transforming a community in which the population had come to include many empty-nesters before then.

As such, the APMR has also grown and become more important in the town, providing various activities, workshops, conferences and social events for TMR families.

"We've been able to recruit new members, new families and we're trying hard to offer a great variety of activities for the families,"

added Longpré, who has been president since September 2021, succeeding Sophie Séguin who now sits on TMR town council.

"I think people trust the organization, and it has become their reference in terms of finding resources and information, and building networks with the community. Our main mission is to bring together the community. Of course, Covid was a challenge to this. But now that we have a lot more flexibility and we are able to organize more gatherings and activities that are

geared towards creating networks."

## Résumé

À la suite de la première Rallye 2021 de vélo l'an dernier, les membres de l'Association des Parents de Mont-Royal (APMR) ont décidé d'organiser un événement similaire en 2022, bien que les organisateurs n'aient préalablement planifié de tenir cet événement que tous les deux ans.

## DÉSIREZ RECHERCHER HABITEZ



PROMESSE D'ACHAT ACCEPTÉE EN 48 HEURES

**5445 DUROCHER, OUTREMONT**

Grande propriété de 4+1 CAC, 2 SBD, ayant une grande terrasse, un joli jardin et un garage détaché.



VENDU

**639 DAWSON**

Lumineuse propriété de de coin ayant 4 CAC 1+1 sdb, piscine. Dans le secteur ouest, à quelques pas de l'École St Clément ouest et du Carré Lucerne.



À LOUER

**762 CANORA**

Spacieux haut de duplex rénové. 3 CAC, à proximité du centre de VMR.



À LOUER

**775 PLYMOUTH #513\* LE EDEN**

Disponible le 1 juillet. Luxueuse et spacieuse unité de coin ayant 3 CAC & 3 SBD attenantes. Planchers chauffants dans la cuisine et 3 SDB, comptoirs de quartz.



LOUÉ

**775 PLYMOUTH #407\* LE EDEN**

Luxueuse et spacieuse unité de coin de 3 CAC & 2 SBD. Planchers chauffants et comptoirs de quartz dans la cuisine et les 2 SDB



**BRIGITTE MACK**

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton immobilia inc

# TOWN LOOKING INTO CLAIM NO TAXES PAID ON VACANT ST. PETER'S CHURCH SINCE 2019

MARTIN C. BARRY

During a recent meeting of TMR town council, Mayor Peter Malouf said he and other town officials would investigate an allegation by a resident that a seeming irregularity in the transfer of ownership of the former Saint Peter's Anglican Church has resulted in a loss of property tax revenue by the town.

In May 2019, the Anglican Diocese of Montreal announced that it had concluded an unconditional sales agreement for the property at the corner of Laird and Churchill to SAJO, a building and property development company based in TMR.

Ronald Peck of Kindersley Ave. asked Mayor Malouf what is the status of any negotiations between the purchaser of the property and the town regarding development plans for the property.

Mayor Malouf pointed out that since the sale involved the seller and the purchaser, "the transaction doesn't involve TMR," while adding that there are currently no presentations, discussions or negotiations over development between the purchaser and the new administration in TMR.

Regarding any interaction which may have taken place between the new owner and the town administration that was in place before last November's municipal elections, the mayor responded, "I can't answer to that."

Peck asked Mayor Malouf why the municipal property assessment roll continues "to show the vendor of the property as owner rather than the purchaser." The mayor said "that's a very good question," turning to town manager Ava Couch for an answer.

Couch said, "I believe that there are still some transactions that have not been completed fully



Saint Peter's Anglican Church at the corner of Laird and Churchill was sold by the Anglican Diocese of Montreal in 2019 to construction and property development company SAJO.

File photo: Martin C. Barry

and that's why. But the assessment roll is not done by the town." She said the assessment roll is done by the Agglomeration of Montreal and may not always reflect all property sales transactions until they have been completed.

While Peck pointed out that the sales agreement was unconditional, Couch said, "I don't know what their agreement is between the seller and the purchaser. We're not involved in that."

Peck maintained, "There is a consequence to this. That is for the past three years, this property has not been subject to municipal taxation. No taxes have been paid on this

property for the past three years." Mayor Malouf said he was not in a position to answer the question because he had no immediate information.

"If that's the case, I'm sure that our tax department evaluation has to be done," he said. "The transaction, the registry, has to show that it was purchased by another party, independent, that is not a religious institution. It's zoned as a religious institution."

Couch confirmed that the building has to be used for religious purposes in order for the new owner to avoid paying property taxes. The mayor said "it will be something that has

to be followed up on. We'll get back to you for sure. You're bringing up some points here. And clearly we're dealing with a lot of things as you know in the town. So, good question, and you dug into it, we'll dig into it."

## Résumé

Au cours de la séance du conseil municipal du 17 mai, le maire Peter Malouf s'est engagé à faire une enquête à la suite d'une affirmation par un résident que le nouveau propriétaire de l'ancienne église Saint Peter's Anglican n'a pas payé de taxes foncières au cours des trois dernières années.

## POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE QUARTIER ET VOS CONCITOYENS

INFORMATION MUNICIPALE = PARTICIPATION ÉLECTORALE  
SOUTENEZ LA DÉMOCRATIE DE MONT-ROYAL

ÉCRIVEZ DANS NOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE!  
TOUT CE QUI SE PASSE À MONT-ROYAL NOUS INTÉRESSE!

NOUS NE POUVONS PUBLIER UNE LETTRE QUI N'EST PAS SIGNÉE OU IDENTIFIÉE COMPLÈTEMENT

WE CANNOT PUBLISH A LETTER THAT IS NOT SIGNED OR COMPLETELY IDENTIFIED

redaction@stele-medias.com

514-570-1855



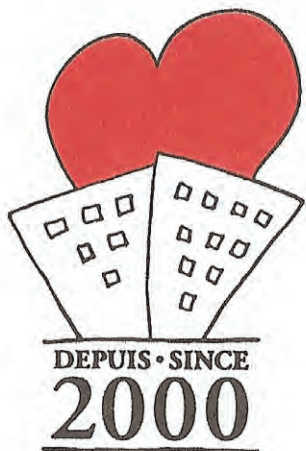
# VIE COMMUNAUTAIRE / COMMUNITY LIFE



Voici quelques photos du Jardin de Mr Morris, résident de VMR, qui veut partager sa joie de pouvoir profiter de la nature et du beau temps pour accueillir des gens à nouveau, maintenant que les restrictions sanitaires sont levées.

Here are some images from the garden of Mr Morris, resident of TMR, who wants to share his joy at being able to benefit from nature and the improved weather to welcome people again, now that sanitary restrictions have been lifted.

## CENTRE DE BENEVOLAT DE VILLE MONT-ROYAL TOWN OF MOUNT ROYAL VOLUNTEER CENTRE



**Séance publique d'information  
et Assemblée générale annuelle**

Le Centre de bénévolat de Ville Mont-Royal prévoit tenir une séance publique d'information ainsi que son assemblée générale annuelle le mercredi 15 juin 2022 à l'Hôtel de Ville, 90 Roosevelt à compter de 18h. Vous pourrez vous présenter à la salle Schofield. Bienvenue à tous.

**Public information session  
and Annual General Meeting**

The Town of Mount Royal Volunteer Centre will hold a public information session and its annual general meeting on Wednesday, June 15, 2022 starting at 6:00PM. You are welcome to join us at the Schofield room, Town Hall, 90 Roosevelt. Welcome to all.



### Modifications au Règlement de zonage n°1441 (projet de Règlement n°1441-7)

Modifications au Règlement de zonage n°1441 (projet de Règlement n°1441-7) en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412 (école secondaire Mont-Royal).

### Amendment to Zoning By-Law No. 1441 (Draft By-Law No. 1441-7)

Amendment to Zoning By-Law No. 1441 (Draft By-Law No. 1441-7) with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412 (Mont-Royal Secondary School).



## ENSEMBLE CONTRE LA CRIMINALITÉ



### SURVEILLANCE DE QUARTIER NEIGHBOURHOOD WATCH

### TOGETHER AGAINST CRIMINALITY

DEVENEZ MEMBRE! / BECOME A MEMBER!



514 734-4666 24/7  
@sp\_vmr  
@sp\_vmr

Pour plus d'informations sur l'ensemble des services offerts par la Sécurité publique, veuillez consulter la section « Services de la Sécurité publique » du site Web de la Ville de Mont-Royal.

For more information on all services offered by Public Security, please see TMR's website section "Public Security Services".



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

<b>Ch Athlone</b> Groupe Ahys #1387	Bibliothèque Municipale #1967 Nettoyeur Daoust #1968
<b>Av. Beaumont</b> Métro Richelieu #1280	<b>Rue De la Savane</b> Bureau Arcand #5151 suite 201
<b>Ch. Canora</b> Café Dupont et Dupont #1297	<b>Kent</b> Bureau Housefather #4770 suite 316
<b>Côte-de-Liesse</b> Design Louis George #4360	<b>Boul. Laird</b> Voyage en Direct #1247 RE/MAX Du Cartier #1257 Épicerie Rachel Berri #1289
<b>Av. Cornwall</b> Nettoyeurs Daoust #15	<b>Ch. Lucerne</b> Mount Royal Bagel Factory #709 Nettoyeur Daoust #2459
<b>Boul. Graham</b> Royal Lepage Tendance #263 Sutton Immobilia #1435 Cordonnerie VMR #1759 Édifice - #1935 Équipe Lefrançois #1966 suite 101	<b>Av. Roosevelt</b> Hôtel de ville #90 Centre des loisirs #60



[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town



# ARTTRAM

## Viva Iny

ARTISTE DE LA SEMAINE  
THIS WEEK'S ARTIST

« LA Cool »

Watercolour

10" x 27"

[arttram.org](http://arttram.org)

Commandité par -  
sponsored by



# CORVÉE POPULAIRE DE NETTOYAGE



Plus d'une cinquantaine de personnes ont participé bénévolement à la corvée de propreté de l'arrondissement le 29 mai dernier.

Le maire Laurent Desbois et les conseillères Caroline Braun, Valérie Patreau et Marie Potvin ont mis la main à la pâte et ont été épaulés par les nombreux résidents du voisinage.

Des employés de l'arrondissement étaient aussi présents pour contribuer à l'effort collectif.



## Faith

# WHY, GOD? WHY?

All of us who saw the news of that terrible massacre in Uvalde, Texas, were shocked and disgusted in the extreme. This was but the latest in a long list of outrageous shootings of innocent people going about their lives. The situation is staggering. How an 18 year old boy bought a pair of automatic AR-15 assault rifles and, on his birthday, shot his grandmother, then went to the school and killed 19 children and 2 teachers.

Of course, we ask the question: WHY, GOD? WHY? Some people will respond to that question of whether there is a God in control of the universe and say: "If God is good, He is not God. If God is God, He is not good."

This event, and others like it, cause many people to doubt the very existence of God.

Others come up with the point that, for there to be a moral universe, humankind must have free will. And that free will allows us to be as destructive and as demonic as we choose. The basic fact is that we, in our limited intellect, cannot fathom the reality of the universe. There is a mystery to life which is beyond our comprehension. Dark and difficult things may

come to us, situations which God permits but did not intend, but in which God stands with us to bring some good out of evil. We know that at the center of our faith stands the Cross and the Empty Tomb, symbolizing the victorious sacrificial love of God.

Sir Arthur Conan Doyle tells in his autobiography why he became an atheist in his early years. As a doctor, he constantly saw things which he could not reconcile with the idea of a loving God. He writes: "I was called in by a poor woman to see her daughter. As I entered the sitting room there was a small cot over against one wall, and by the gesture of the mother I understood that the sufferer was there. I picked up a candle and walked over.

"I stooped over the little bed expecting to see a child. What I really saw was a pair of brown sullen eyes, full of loathing and pain, which looked up in resentment to mine. I could not tell how old the creature was. Long, thin limbs were twisted and coiled in the tiny bed. The face was sane but malignant. 'What is it?' I asked in dismay, when we were out of hearing. 'It's a girl,' sobbed the mother. 'She's nineteen. Oh, if only God would take her!'"

Even with all our medical advances since Conan-Doyle's day we are still struck dumb by the tragedies of life and say: "WHY, GOD? WHY?" We believe that there is an over-riding purpose in life which FINALLY brings all things together and weaves a cohesive pattern out of events which seem to us to be disjointed and confused. God does not WILL all the things that happen to us, but God can and does USE all things.

Archbishop Fulton Sheen told of a man who suffered terribly through illness and bereavement, who said, "I couldn't stand it unless I believed that all that has happened to me somehow fits into the plan and purpose of a loving God."

This is the thought behind Hamlet's words: "There's a divinity that shapes our ends, Rough hew them how we will."

When all the arguments have been made, I come back to the position of that influential Methodist minister of London, UK. He says, "There are certain dark problems in my family life which I have never been fully able to understand. I had a little sister once, my only sister. She was the youngest in a family of

boys, an angel child who lived nine years: nine years mostly of pain. Fourteen times in seven years she went to the surgeon's knife, until she had no form or comeliness, and her face was more scarred than any man's. Five gaping wounds yawned in her head alone, and only the strong nerved could dare to look on what was left of that lovely face.

"And some looked and said, 'There is no God.' And others, well-intentioned but hopelessly incompetent, offered the most shallow explanations. But," says Sangster, "I was dumb as a boy and I am dumb as a man. Some light shines on these dark problems but no complete solution is at hand. I give to those who ask about suffering the same answer I gave to my school friends long ago, 'I'll wait until I get home and my Father - God in Heaven - will tell me Himself.'"

**Dr. Brian M. Gazzard**  
Resident of TMR,  
personal development consultant.

[bmgazzard@hotmail.com](mailto:bmgazzard@hotmail.com)  
514-961-8317



#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, Qc, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
[redaction@stele-medias.com](mailto:redaction@stele-medias.com)  
[publicite@stele-medias.com](mailto:publicite@stele-medias.com)  
[administration@stele-medias.com](mailto:administration@stele-medias.com)

**Président:** Pascal Richard  
**Vice-Présidente / Finances:** San Lu Ly  
**Vice-Président / TI:** Sylvain Nadeau  
**Édition:** Pascal Richard  
**Collaborateurs:** Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

**Conseil juridique:** Ariël T. Roy  
**Conseil comptable:** Cianci & Associés  
**Production:** Pascal Richard  
**Ventes:** Pascal Richard  
**Publié par:** STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

**514-570-1855**



Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

**Découvrez  
une résidence  
rassurante**



**FORFAITS SUR MESURE**

Au Manoir Outremont, vos proches sont entre bonnes mains. Ils pourront profiter d'un cadre enchanteur et de soins prodigués par une équipe ayant à coeur le bien-être de ses résidents.

- Unité sécurisée
- Activités adaptées offertes chaque jour
- Personnel soignant disponible en tout temps
- Repas inclus
- Entretien ménager
- Soins de réconfort
- Unité autonome et semi-autonome également disponibles

**CRÉDIT DE  
3 000\$**  
sur les services offerts  
en unité de soins

Certaines conditions s'appliquent.



Prenez rendez-vous dès maintenant

514 273-8554 | ManoirOutremont.ca  
1000, avenue Rockland, Montréal  
VenezFaireUnTour.ca



**Travaux :  
Avec ou sans permis ?**

Il est important de bien s'informer en visitant les différentes ressources à votre disposition avant d'entreprendre vos travaux.



Comptoir de permis - Outremont  
1431 avenue Van Horne - 2e étage  
514 495-6234  
amenagementurbain.outremont@montreal.ca



**LE  
POINT  
D'OUTREMONT**

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver Le Point d'Outremont.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find Point d'Outremont.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Avenue Bernard</b><br/>Caisse Populaire 1145<br/>Première moisson 1271<br/>Second cup 1275<br/>Tabagie Outremont 1301</p>                            | <p><b>Avenue du Boisé</b><br/>Sanctuaire 6100</p>   |
| <p><b>Côte Ste-Catherine</b><br/>Hotel de Ville 543</p>  | <p><b>Mc Eachran</b><br/>Arena 999<br/>Centre des Arts &amp; Loisirs 999</p>  |
| <p><b>Avenue du Parc</b><br/>Marché PA 5029<br/>Bibliothèque du Mile-End 5434<br/>YMCA du Parc 5550<br/>Renaud Bray<br/>Copie 2000<br/>Jean Coutu 5692</p> | <p><b>Saint-Just</b><br/>Bibliothèque 41</p>  |
|  | <p><b>Van Horne</b><br/>Pannu Dépanneur 1177<br/>Dépanneur 7 jours 1200<br/>CLSC CDN/Outremont 1271<br/>Restaurant Subway 1452<br/>Dépanneur Alescio 1607</p> |



[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)

Votre Journal d'Outremont depuis 1999  
Your Outremont paper since 1999